

## 14 Ways Our Players Can Build Their Mental Strength (අපගේ කීඩකයින්ට ඔවුන්ගේ මානසික ශක්තිය ගොඩනගා ගත හැකි කුම 14 ක්)

By Tharaka Samaratunga

Coaches ask for a simple, but very hard, thing from our players: *complete focus* for a couple of hours each day. I think this is a difficult mental task for our players to manage...I also think it requires practice. I don't know if it's fair of us to ask our players to do these things without giving them the space to practice these mental skills. Here are fourteen ways our players can break "focus" down and take control of their mental headspace:

පුහුණුකරුවත් අපගේ කීඩකයින්ගෙන් සරල, තමුත් ඉතා අසීරු දෙයක් ඉල්ලා සිටිති, එනම් "සෑම දිනකම පැය කිහිපයක් සදහා සම්පූර්ණ අවධානය යොමු කරන්න". මම හිතන්නේ මෙය අපගේ කීඩකයින්ට කළමනාකරණය කිරීම දුෂ්කර මානසික කාර්යයක්... එයට පුහුණුවීම් අවශායි. මෙම මානසික කුසලතා පුගුණ කිරීමට අවකාශය ලබා නොදී අපේ කීඩකයන්ට මේ දේවල් කරන්නැයි ඉල්ලා සිටීම සාධාරණදැයි මම නොදනිමි. මෙය අපගේ කීඩකයන්ට "අවධානය" යන මාතෘකාව පහසු කුඩා කොටස් වලට බිඳ දමා ඔවුන්ගේ මානසික අවකාශය පාලනය කළ හැකි කුම දහහතරකි:

## 14 powerful ways our teams can build their mental strength (අපගේ කණ්ඩායම්වලට ඔවුන්ගේ මානසික ශක්තිය ගොඩනගා ගත හැකි පුබල කුම 14 ක්)

- 1. **Perspective -** A great mental challenge of being on a team is putting the team's goals first...even when those goals are in opposition to a player's personal aspirations.
  - ඉදිරිදර්ශනය කණ්ඩායමක් තුල සිටීම විශාල මානසික අභියෝගයක් වන්නේ කණ්ඩායමේ අරමුණු වලට මුල් තැන දීමට සිදුවීමයි. එම අරමුණු කි්ඩකයෙකුගේ පුද්ගලික අභිලාෂයන්ට විරුද්ධ වුවද, කණ්ඩායමේ අරමුණු වලට මුල් තැන දීම ඉතා වැදගත්ය.
- 2. **Readiness for change -** Athletes and coaches have to be nimble, flexible, and adaptable...that's the only way to beat a savvy opponent.
  - **වෙනස් වීමට මුහුණ දීමට සූදානම් වීම -** කීඩක කීඩිකාවන් සහ පුහුණුකරුවන් ඉතා වේගවත්ව, නමාාශීලීව අනුවර්තනය විය යුතුය. බුද්ධිමත් විරුද්ධවාදියෙකු පරාජය කිරීමට ඇති එකම කුමය එයයි.

- 3. **Detachment -** This is a call to not take things personally, but to focus on what they can accomplish, not any perceived slights from the coaching staff.
  - අනවශා දේ වලින් වෙන්ව සිටීම- පෞද්ගලිකව දේවල් ගැන කලකිරීමට පත් නොවෙමින්, පුහුණු කාර්ය මණ්ඩලයේ කිසිදු සහාය නොලබමින්, තමුන්ට ඉටු කළ හැකි දේ කෙරෙහි පමණක් අවධානය යොමු කිරීම.
- 4. **Strength under stress -** Competition is stressful and, ideally, we've equipped our athletes with the tools to manage themselves so that they can shine under the bright lights.
  - මානසික ආතතිය යටතේ ශක්තිය තරහකාරිත්වය ආතතියෙන් යුක්ත වන අතර, අපගේ කීඩක කීඩිකාවන්ට තම දක්ෂතා පුදර්ශනය කිරීමට අවශා මෙවලම් වලින් සූදානම් කර තබන්න.
- 5. **Preparation for challenges -** No season is without twists and turns, use the good times to prepare for the inevitable downturn.
  - අභියෝග සඳහා සූදානම් වීම සෑම කීඩා තරහ කාලයක්ම පෙරළීම් හා හැරීම් සමග ගෙවී යනු ඇත, නොවැළැක්විය හැකි පසුබෑමට සූදානම් වීම සඳහා හොදින් කීඩා කරන කාලය භාවිතා කරන්න.
- 6. **The right attitude toward setbacks** I want my athletes to embrace their personal setbacks, because that means they've tried to get better. If they never experience frustration/failure/setbacks, then they're not pushing hard enough.
  - පසුබෑම පිළිබඳ නිවැරදි ආකල්පය කිුිඩක කිුිඩිකාවන් ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික පසුබෑම වැලඳ ගැනීමට අවශාය, මන්ද එයින් අදහස් කරන්නේ ඔවුන් සංවර්ධනය වීමට උත්සාහ කර ඇති බවයි. ඔවුන් කලකිරීම / අසාර්ථකත්වය / පසුබෑම අත්විදින්නේ නැත්නම්, ඔවුන් පුමාණවත් ලෙස ස්වයං සංවර්ධනය කරා නොයයි.
- 7. **Self-validation**. Many times, I tell my players that only they know how hard they're working. I can come up with tough workouts, but it's up to them to make them as challenging as possible. Working hard is a mental exercise and it's their opportunity to push when perhaps they could get away with not pushing.
  - ස්වයං අභාාන්තර අත්දැකීම් පිළිගැනීම බොහෝ විට, මම මගේ කුීඩකයන්ට පවසන්නේ ඔවුන් කොතරම් වෙහෙස මහන්සි වී වැඩ කරනවාද යන්න දන්නේ ඔවුන් පමණක් බවය. මට දැඩි වාහායාම ඉදිරිපත් කල හැකිය, නමුත් ඒවා හැකි තරම් අභියෝගාත්මක කර ගැනීම ඔවුන්ගේ වගකීමයි. වෙහෙස මහන්සි වී වැඩ කිරීම

- මානසික වාහයාමයක් වන අතර ඔවුන්ට ස්වයං සංවර්ධනය කරා නොවරදවාම යා හැකිය.
- 8. **Patience** Every player on every team at every school wants to win on the first day of practice. Special players and teams have the patience to work every day over the course of a long season.
  - ඉවසීම සෑම පාසලකම සෑම කණ්ඩායමකම සිටින සෑම කීඩකයෙකුටම පුහුණුවීමේ පළමු දිනයේදී ජයගුහණය කිරීමට අවශාය. විශේෂ කීඩකයන්ට සහ කණ්ඩායම්වලට දිගු කාල පරිච්ඡේදයක් තුළ සෑම දිනකම මහන්සි වී වැඩ කිරීමට ඉවසීමක් ඇත.
- 9. **Control -** Is your athlete grumpy because you corrected them in practice? Are they disappointed they're not playing with the first team? It's our job as their coach to remind them that they, and only they, are in charge of the attitude they present at practice.
  - පාලනය ඔබ පුායෝගිකව නිවැරදි කළ නිසා ඔබේ කීඩකයන් කෝපයට පත් වේද? ඔවුන් පළමු පෙළ කණ්ඩායම සමහ කීඩා නොකිරීම ගැන ඔවුන් කලකිරී සිටිනවාද? ඔවුන් කියාත්මක කරන ආකල්පය භාරව සිටින්නේ ඔවුන් පමණක් බව, ඔවුන්ට මතක් කිරීම පුහුණුකරු වශයෙන් අපගේ කාර්යය වේ.
- 10.**Endurance in the face of failure -** Quite honestly, our athletes' goal should be to fail every day. I want my players operating at the outer edges of their ability—where failure is more likely—because I want them to challenge themselves to do what they didn't think they could do.
  - අසාර්ථකත්වය හමුවේ විදදරාගැනීම අවංකවම, අපගේ කිුඩක කිුඩිකාවන්ගේ ඉලක්කය විය යුත්තේ සෑම දිනකම අසමත් වීමයි. මගේ කිුඩකයින් ඔවුන්ගේ හැකියාවේ උපරිම මට්ටමේ කිුයාත්මක වීමට අවශාය යී. ඒ සඳහා, අසමත් වීමට බොහෝ ඉඩ ඇති මට්ටමේ කිුයාත්මක වීම තුලින් , ඔවුන්ට කිරීමට නොහැකි යැයි සිතු දේ කිරීමට ඔවුන් තමන්ටම අභියෝග කර ගැනීමට වග බලා ගනු ඇත.
- 11.**Unwavering positivity.** We have to encourage our players to be a positive light on the team. There is always a Negative Nelly on the team, hopefully our athletes will have the guts to stop them in their tracks.
  - නොසැලෙන ධනාත්මක බව කණ්ඩායම කෙරෙහි ධනාත්මක ආලෝකයක් වීමට අපගේ කීඩකයින් දිරිමත් කළ යුතුය. කණ්ඩායමේ සෑම වීටම සෘනාත්මක කෙනෙක් සිටී, අපේ කීඩක කීඩිකාවන්ට ඔවුන්ගේ බලපෑම නතර කිරීමට ධෛර්යයක් ලැබේවි.

12. **Tenacity.** Never give up. Come in early, stay late...be relentless about getting better.

ස්ථීරභාවය - කිසි විටෙකත් අත් නොහරින්න. වේලාසනින් එන්න, පුමාද වී යන්න… ස්වයං සංවර්ධනය කරා ළඟා වීම ගැන නොසැලී සිටින්න.

13.**A strong inner compass.** This is a great locker room skill. When others may be grumbling, this athlete challenges themselves to do the right thing and support the direction the coach is taking the program.

ශක්තිමත් අභාගන්තර දැක්මක් - මෙය කණ්ඩායම් කාමරයේ සිටින විට අවශාග විශිෂ්ට කුසලතාවකි. අනෙක් අය මැසිවිලි නහන විට, මෙම ක්රීඩකයා තමන්ටම අභියෝග කර, නිවැරදි දේ කිරීමට සහ පුහුණුකරු වැඩසටහන ගෙන යන දිශාවට සහාය වනු ඇත.

14. **Uncompromising standards.** The standard is the standard, regardless of how hot it is, or how many injured players your team has, or how well other teams are doing. Our athletes shouldn't bring the standard down, but rather rise up to the standard.

සම්මුති විරහිත පුමිතීන් - පුමිතිය යනු තරගය කොතරම් උණුසුම්ද, නැතහොත් ඔබේ කණ්ඩායමට තුවාල වූ කීඩකයින් කීදෙනෙකු සිටීද හෝ අනෙක් කණ්ඩායම කොතරම් හොදින් කටයුතු කරනවාද යන්න නොසලකා පුමිතිය සඳහා තරහ කිරීමයි. අපේ කීඩක කීඩිකාවන් පුමිතිය පහතට ගෙන ඒමට නොව පුමිතියට නැගී සිටිය යුතුය.

What if we challenged our teams to do a few of these each day? What if, when presented with a mental challenge, we reminded our athletes that this was getting them mentally tougher for a future opponent? What if we posted this up wherever we practice so that our teams have a powerful reminder of what is required of them...beyond the skill they're trying to master? What if we framed our disappointment with their lack of engagement/focus/whatever with an opportunity to be mentally better than our opponent?

සෑම දිනකම මේවායින් කිහිපයක් කරන්නැයි අපි අපේ කණ්ඩායම්වලට අභියෝග කළහොත් කුමක් සිදුවේවිද? අපගේ කීඩක කීඩිකාවන් මානසික අභියෝගයකට මුහුණ දෙන විට විට, එය කීඩකයෙකු අනාගතය සඳහා මානසිකව සූදානම් වීමක් වන බව අපගේ කීඩක කීඩිකාවන්ට මතක් කළහොත් කුමක් සිදුවේවිද? අප පුහුණු වන ඕනෑම තැනක මෙය පුදර්ශනය කළහොත් අපගේ කණ්ඩායම්වලට ඔවුන්ගෙන් අවශා දේ පිළිබඳ පුබල මතක් කිරීමක්, ඔවුන් පුගුණ කිරීමට උත්සාහ කරන කුසලතාවයෙන් ඔබ්බට ලැබෙනු ඇත. අපගේ පුතිවාදියාට වඩා මානසිකව යහපත් වීමට අවස්ථාවක් තිබියදී, කීඩක කීඩිකාවන් අවධානය යොමු නොකිරීම / බලාපොරොත්තු සුන්වීම ගැන අප කලකිරීමට පත්වුවහොත් කුමක් සිදුවේද?